

7101 sayılı İcra ve İflas Kanunu ve Bazı Kanunlarda Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun

Türkiye'de yatırım ortamının iyileştirilmesi amacıyla oluşturulan ve 2001 yılından bu yana faaliyet gösteren Yatırım Ortamının İyileştirilmesi Koordinasyon Kurulu ("YOİKK") tarafından yürütülen çalışmalar kapsamında reform niteliğinde yenilikler getirdiği ifade edilen "İcra ve İflas Kanunu ve Bazı Kanunlarda Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun" ("Kanun") 15 Mart 2018 tarihli ve 30361 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanmıştır. Kanun'un birçok hükmü yayımı tarihinde yürürlüğe girmekle birlikte elektronik tebligat zorunluluğuna ilişkin değişiklikler 1 Ocak 2019 tarihi itibarı ile yürürlüğe girecektir.

Pek çok alanda yeni düzenlemeler getiren Kanun ile İcra ve İflas Kanunu ("İİK") bünyesinde iflas erteleme kurulunun kaldırılması ve icrada, Hukuk Muhakemeleri Kanunu ("HMK") ve Türk Ticaret Kanunu ("TTK") başta olmak üzere birçok kanun hükmünde değişiklikler yapılmaktadır.

Kanun ile gelen önemli değişikliklerin bir özetini aşağıda bulabilirsiniz.

İİK'da Gerçekleştirilen Reform Niteliğindeki Değişiklikler

İflas erteleme kalktı, konkordato kurumunda yeni düzenlemeler geldi

- İİK'da yapılan en önemli değişiklik şüphesiz ki mevzuata girmiş olduğu 2003 yılından bu yana beklenen faydanın sağlanamadığı iflas erteleme müessesinin tamamen kaldırılması ve konkordato kurumuna ilişkin düzenlemelerin daha işlevsel hale getirilmesi için tadil edilmesi olmuştur.
- Konkordato müessesinde yapılan bir takım önemli değişiklikleri aşağıdaki gibi özetleyebiliriz:
 - Konkordato talep edebilmek için gerekli borca batık olma şartı kaldırılmıştır.
 - Vadesinde borçlarını ödeyemeyen veya ödeyememe tehlikesi bulunan tacir olmayan kişiler hakkında konkordato talebinde bulunmak mümkün hale getirilmiştir. Ancak bu kimseler hakkında konkordato sürecinin başarısız olması halinde iflas kararı verilemeyecektir.
 - Konkordatoya ilişkin iş ve davalarda görevli mahkeme asliye ticaret mahkemesi olarak belirlenmiştir.
 - Konkordato mühletinde geçici mühlet ve kesin mühlet olarak ikili ayrıma gidilmiştir. Bu kapsamda borçlunun kanunda öngörülen belge ve raporlar ile başvurusu üzerine öncelikli olarak mahkeme iki aylık uzatma süresiyle birlikte beş ayı geçmeyecek şekilde borçluya değişiklik öncesi İİK'da yer almayan üç aylık bir geçici konkordato mühleti verecektir.
 - Kanun uyarınca konkordato ve iflas ertelemesine ilişkin bu yeni düzenlemeler Kanunun yürürlüğe girdiği tarihte devam eden talepler hakkında uygulanmayacak olup, hâlihazırda başlamış olan hukuki süreçler eski hükümlere tabi olarak sonuçlandırılacaktır.

Alacaklı sıra cetvelinde önemli değişiklik

- İİK'da ve 6183 sayılı Amme Alacaklarının Tahsil Usulü Hakkında Kanun'da yapılan değişiklikler ile borçlunun iflası halinde yapılacak sıra cetvelinde değişiklik yapılarak, rehinli alacaklıların tazmin sırasının gümrük, bina ve arazi vergisi gibi eşya ve gayrimenkulün ayından doğan amme alacaklarından önce tahsil etmeleri esas benimsenmiştir.
- İcra ve iflasta ticari ve ekonomik olarak bütünlük arz eden veya bir bütün halinde satıldıkları takdirde daha yüksek gelir elde edeceği anlaşılan mal ve hakların alacaklıların yararına olacak şekilde bir bütün olarak paraya çevrilmeleri ve iflasın açılmasını takiben iflas masası için faydalı olacağı düşünülen hallerde müflise ait mağaza, eşya deposu, imalathane veya benzeri yerlerin ilk alacaklılar toplanmasına kadar iflas dairesi tarafından idare edilmesi esasları kabul edilmiştir.

Turkey Amends Multiple Codes to Improve the Investment Climate

The work of the Coordination Board for Improving the Investment Climate ("CBIIC"), which has been active since 2001, has most recently yielded the Code Amending the Enforcement and Bankruptcy Code and Certain Other Codes No. 7101 (the "Omnibus Bill"), which introduces revolutionary changes. The Omnibus Bill was published in Official Gazette No. 30361 on March 15, 2018. While the majority of its provisions entered into force on the day of publication, provisions addressing mandatory electronic notification will enter into force on January 1, 2019.

The Omnibus Bill amends provisions of several codes in many fields, including in particular the Enforcement and Bankruptcy Code ("Bankruptcy Code"), the Turkish Code of Civil Procedure ("Code of Civil Procedure"), and the Turkish Commercial Code ("TCC").

The following is a summary of the notable amendments introduced by the Omnibus Bill:

Revolutionary Amendments to the Bankruptcy Code

Abolition of bankruptcy suspension and amendments to provisions regarding composition with creditors

- Without a doubt, the most significant change to the Bankruptcy Code is the abolition of *deferral of bankruptcy*, which had not been providing the expected benefits since the Bankruptcy Code was amended to include it in 2003. In addition, amendments were made to the provisions *on composition with creditors* to make this process more functional.
- Major changes regarding the procedure for composition with creditors are as follows:
 - The condition requiring insolvency prior to requesting composition with creditors has been revoked.
 - Non-merchant persons who cannot pay their debts as they fall due or who are at risk of not paying as debts fall due may now request composition with creditors. However, if the process of composition with creditors fails, no bankruptcy decision will be ruled against such persons.
 - Commercial courts are now the competent courts for actions and lawsuits regarding composition with creditors.
 - The term period for composition with creditors has been divided into temporary terms and definite terms. Upon the application of a debtor with the requisite documents and reports, courts will give the debtor a three-month temporary term and courts can provide an extension of up to two months as long as it does not exceed five months. The temporary term is a new concept that was not stipulated prior to the amendments.
 - These amendments will not be applied to ongoing deferral of bankruptcy proceedings or ongoing requests for composition with creditors, as the provisions in effect on the date of the request will continue to apply.

Significant changes to the order table of creditors

- The amendments to the Bankruptcy Code and the Code on the Procedure for the Collection of Public Receivables No. 6183 change the ranking of priority rights so that pledgee-creditors will have priority in collections over public receivables related to rights in rem, such as customs duties and building and land taxes.
- Property rights and rights that can be classified commercially and economically as a unit, or are understood to be capable of generating higher revenue if sold as a whole, will now be liquidated as a whole during execution and bankruptcy proceedings in line with the interests of the creditors. Also, subsequent to a bankruptcy decision, stores, warehouses, workshops and similar holdings of the bankrupt entity will

- Yine uzun süren iflas tasfiyelerinin kısa sürede sonuçlandırılması ve alacaklıların alacaklarına hızlı bir şekilde kavuşmalarının temini amacıyla iflas kararının tebliğinden itibaren tasfiye şekline karar verme süresi üç aydan iki aya, sıra cetvelinin hazırlanması için öngörülen üç aylık asıl ve üç aylık uzatma süresi ikiye aya indirilmiştir.
- İflas idarelerine, iflas masasına kabul edilen alacaklılara, talepleri halinde iflas tasfiyesinin seyri ile müteakip işlemlerin planı ve takvimi hakkında bilgi vermek yükümlülüğü getirilmiştir.

Yargılama Süreçlerine İlişkin Yenilikler

- HMK'da yapılan değişiklikler ile yargılamaların makul sürede tamamlanması amacıyla basit yargılama usulünde bilirkişilerin raporlarını teslim etmeleri için öngörülen üç aylık asıl ve üç aylık uzatma süreleri ikiye aya indirilmiştir.
- Tahkim yargılaması sonunda verilen nihai karara karşı açılacak iptal davalarında görevli mahkeme asliye hukuk mahkemeleri iken HMK'da ve 4686 sayılı Milletlerarası Tahkim Kanunu'nda ("MTK") yapılan değişiklikler ile artık bölge adliye mahkemeleri olarak belirlenmiştir. Yine HMK'daki değişiklikler ile tahkim yargılaması sırasında nihai karar verilinceye kadar mahkeme tarafından yapılacağı belirtilen işlerde bölge adliye mahkemeleri yerine uyuşmazlığın konusuna göre tahkim yeri asliye hukuk veya asliye ticaret mahkemelerinin görevli ve yetkili olacağı düzenlenmesi getirilmiştir.
- HMK kapsamında tahkim süresine uyulmaması sebebiyle hakem kararının iptaline karar verilmesi halinde taraflarca aksi kararlaştırılmamış ise hakemlerin ve tahkim süresinin yeniden belirlenebilmesi imkanı getirilmiştir.
- TTK'da yapılan değişiklikler ile ticari davaların mümkün olduğunca hızlı tamamlanması amacıyla miktar veya değeri 100.000 TL'nin altında kalan davalarda basit yargılama usulünün uygulanması esası getirilmiştir.

Elektronik Tebligat Zorunluluğu

- 7201 sayılı Tebligat Kanunu'nda yapılan değişiklikler ile gerekçede de belirtildiği şekilde hâlihazırda mevzuatta yer alan fakat uygulanması olmayan sermaye şirketleri bakımından elektronik tebligat zorunluluğuna ilişkin hükümler uygulanır hale getirilmeye çalışılmış ve elektronik tebligat zorunluluğunun kapsamı genişletilmiştir. Buna göre kamu kurumları, özel hukuk tüzel kişileri, avukatlar ve noterleri de içerecek şekilde birçok farklı kurum ve kişiye yapılacak tebligatların elektronik yolla olması bir zorunluluk olarak düzenlenmiştir.
- Tebligat Kanunu'nda yapılan değişiklikler 01 Ocak 2019 tarihi itibarı ile yürürlüğe girecektir.

now be managed by a bankruptcy trustee until the first meeting of the creditors when this would be beneficial for the bankruptcy estate.

- In order to conclude long bankruptcy liquidation proceedings in a short period of time, and to ensure that creditors obtain their receivables swiftly, the time limit for decisions on liquidation procedures has been shortened from three months to two months. Additionally, both the main time period and extension period stipulated for preparing order tables of creditors has been shortened from three months to two months each.
- Upon requests by creditors, bankruptcy administrations are obliged to provide information regarding the course of the liquidation of assets and a plan and a timeline for planned subsequent actions.

Reforms Regarding Litigation Processes

- In cases where simple trial procedures apply, the Code of Civil Procedure has been amended to require expert witness opinions be submitted to courts within a two-month time period, which courts may extend by two months, for a total that must not exceed four months. The shortening of the total period from six months to four months was made in an effort to ensure legal proceedings are completed within a reasonable time.
- By way of an amendment to the Code of International Arbitration No. 4686, the Regional Courts of Justice will now be the competent courts for cancellation lawsuits against final judgments of arbitration, rather than the courts of first instance. Further, depending on the subject of a dispute, the civil courts or commercial courts of first instance in the place of the arbitration will be the competent courts to undertake any actions to be taken by courts during the course of arbitration until the final judgment of arbitration, rather than Regional Courts of Justice, which previously held this jurisdiction.
- Where cancellation of arbitration decisions are handed down for failure to abide by mandatory arbitration periods, the amendments to the Code of Civil Procedure enable the re-determination of arbitrators and arbitration periods, unless the parties have agreed otherwise.
- The scope of simple trial procedures has been extended. In order to complete commercial lawsuits as quickly as possible, the TCC has been amended to subject commercial lawsuits with values of less than 100,000 TL to simple trial procedures.

Requirement of Electronic Notification

- By way of an amendment to the Code of Notifications No. 7201, official notifications are now required to be made electronically to various entities including public institutions and organizations, private legal persons, public notaries, and attorneys registered with the bar. As stated in the reasoning of the Omnibus Bill, previously there were existing provisions regarding the requirement of electronic notification for companies, but they were not being applied. Expanding the scope of the electronic notification requirement is an attempt to expand the scope and applicability of this requirement.
- The amendments to the Code of Notifications will enter into force on January 1, 2019.

Daha fazla bilgi ve sorularınız için:

Ufuk Yalçın: (uyalcin@herguner.av.tr)
Burcu Başar: (bbasar@herguner.av.tr)

Büyükdere Caddesi 199, Levent 34394 İSTANBUL
Telefon: (90) 212 310 18 00 Fax: (90) 212 310 18 99

<http://www.herguner.av.tr>

- © 2018 Hergüner Bilgen Özeke Avukatlık Ortaklığı
-Hergüner Bilgen Özeke uluslararası müvekkillere sahip tam teşekküllü bir hukuk bürosudur. Bu bülten Türkiye'de hukuk alanındaki gelişmeleri paylaşmak amacıyla hazırlanmıştır. Bülten, hukuki bir görüş veya yönlendirme olarak alınmamalıdır ve genel bilgi için hazırlanmıştır.

For further information please contact:

Ufuk Yalçın: (uyalcin@herguner.av.tr)
Burcu Başar: (bbasar@herguner.av.tr)

Büyükdere Caddesi 199, Levent 34394 İSTANBUL
Telephone: (90) 212 310 18 00 Fax: (90) 212 310 18 99

<http://www.herguner.av.tr>

- © 2018 Hergüner Bilgen Özeke Attorney Partnership
-Hergüner Bilgen Özeke is a full-service Turkish law firm with major international clientele. This bulletin is to inform the recipients concerning certain recent legal developments in Turkey. It does not constitute legal advice or legal opinion on any specific facts or circumstances, and the contents are intended to be general information purposes only. The advice of legal counsel should be obtained for specific questions and concerns.